

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 May 2011
Russian
Original: English

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Израиля при Организации
Объединенных Наций от 19 мая 2011 года на имя Генерального
секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Направляю вам это письмо, чтобы обратить ваше внимание на проблему, вызывающую беспокойство у моего правительства.

16 мая 2011 года примерно в 5 ч. 50 м. по местному времени принадлежащее Малайзии судно «МВ Финч», плывшее под флагом Молдовы, попыталось проследовать в направлении сектора Газа, несмотря на военно-морскую блокаду этого сектора Израилем. Это действие было предпринято под эгидой Глобального фонда мира «Пердана» — организации, которая принимала участие в предыдущих провокационных попытках нарушить военно-морскую блокаду Израиля, включая инцидент с флотилией в мае 2010 года.

Согласно сообщениям, размещенным на веб-сайте Глобального фонда, судно «МВ Финч» покинуло порт Пирей (Греция) 11 мая 2011 года, имея на борту примерно 12 граждан различных стран. На борту судна находились, согласно сообщениям, канализационные трубы общей протяженностью примерно 7,5 километра, которые, как заявили организаторы этой инициативы, они собирались доставить в сектор Газа вопреки военно-морской блокаде этого района.

После того как командование судна заявило о своем намерении нарушить военно-морскую блокаду сектора Газа — и отказалось изменить курс в ответ на требование Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ), — ЦАХАЛ была вынуждена обеспечить соблюдение военно-морской блокады. Вслед за этим судно «МВ Финч» изменило курс и направилось в порт Эль-Ариш (Египет).

Такого рода действия вызывают особую тревогу в свете нынешних волнений на Ближнем Востоке. Экстремисты продолжают совершать провокации в нашем регионе на земле и в море, создавая угрозу миру и безопасности.

Очевидно то, что эта провокация была совершена в угоду политической повестке дня, а не с какой-либо гуманитарной целью. Широко известно, что имеются отработанные механизмы и соответствующие каналы, по которым гуманитарная помощь может доставляться в сектор Газа, в том числе через территорию Израиля. Израиль заявил о своей готовности принимать гуманитарные товары в порту Ашдод и после соответствующей инспекции перенаправлять их в сектор Газа. Организация Объединенных Наций и другие международные стороны ежедневно используют такие механизмы для передачи различ-



ных товаров, в том числе тех, которые конкретно предназначены для канализационных систем и обработки воды.

Многие международные лидеры, в том числе представители Организации Объединенных Наций, высказались против провокационных морских действий, нарушающих военно-морскую блокаду Израиля, подчеркнув необходимость того, чтобы гуманитарные поставки направлялись в сектор Газа только по установленным каналам. Это мнение было выражено большим числом членов Совета Безопасности во время последних прений Совета по Ближнему Востоку 21 апреля 2011 года. Во время этих прений заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Его Превосходительство г-н Б. Линн Пэскоу заявил, что «надлежащий способ удовлетворения потребности в Газе — это провоз грузов через законные контрольно-пропускные пункты».

Как мы отмечали в предыдущих письмах — и как это неоднократно давал понять Израиль, — морской район к западу от сектора Газа считается районом военных действий и в этой зоне по-прежнему действует военно-морская блокада, официально объявленная Израилем 3 января 2009 года. Поэтому в блокадный район строго запрещен вход любым судам, в том числе гражданским судам.

Международное сообщество должно четко предупредить организаторов таких провокаций, что подобные инициативы лишь обостряют напряженность в нашем регионе, обратив особое внимание на то, что гуманитарные товары в сектор Газа могут доставляться через установленные каналы. Кроме того, мы ожидаем от всех стран того, что они будут строго предупреждать своих граждан о рисках, связанных с участием в таких опасных провокациях.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Хаим **Ваксман**
Посол
Временный Поверенный в делах